

SFERA



SFERA

IT

La famiglia di sanitari Sfera è caratterizzata da una vasta offerta di soluzioni morfologiche semplici e accoglienti pensate per “tutti i giorni” e idonee a spazi bagno differenti. La collezione si rinnova completamente con l’introduzione di tre lavabi sospesi con ampi piani laterali da 100, 80 e 60 cm, installabili anche su mobile (INOVA) e integrabili con portasciugamani specifici in ottone cromato; tre lavabi a tutto bacino da 65, 60 e 45 cm, installabili a sospensione o ad appoggio su mensola (INOVA), anche essi integrabili con portasciugamani, e quattro catini – ovali e circolari – da appoggio e semincasso. Completano l’offerta quattro coppie di Wc e Bidet sospesi (di cui due dotati del sistema Newflush®, nella versione standard ed economica), due coppie di vasi terra e due Wc monoblocco.

EN

The Sfera collection is marked by a wide range of different shapes designed to match the various needs of space in the bathroom. The collection was completely re-designed and widens its range with: 3 new wall-hung or sit-on (on INOVA cabinet) washbasins – 100 cm, 80cm and 60 cm - with a lateral ledge, chromed brass towel-rails are also available; 65, 60 and 45 cm with a larger bowl (no ledge, only bowl), suitable for wall-hung or sit-on (on INOVA shelves) installation, towel rails are available; 4 sinks – oval and round – for sit-on and semi-inset installation. The range also includes 4 wall-hung WC and bidet (two of them features the Newflush® system, both for their standard and cheap version) 2 floor-mounted WCs and 1 close coupled WC.

DE

Die Produktfamilie Sfera zeichnet sich durch eine breite Palette mit einfachen und attraktiven morphologisch geformten Lösungen aus, die für den Alltagsgebrauch optimiert sind und sich für verschiedenste Badgrößen eignen. Die Kollektion wurde komplett erneuert. Eingeführt wurden drei hängend montierte Waschtische mit breiten Seitenflächen der Abmessungen 100, 80 und 60 cm. Diese können auch auf ein Möbel (INOVA) montiert und um einen speziell entworfenen Handtuchhalter aus verchromtem Messing ergänzt werden. Drei randlose Waschtische mit 65, 60 und 45 cm können hängend oder aufsitzend auf einer Ablage (INOVA) montiert werden und ebenfalls um Handtuchhalter ergänzt werden. Außerdem werden vier – ovale und runde – Waschbecken für die aufliegende Montage und den Halbeinbau angeboten. Komplettiert wird das Angebot durch vier WC-Bidet-Duos für den Hängeeinbau (von denen zwei mit dem Newflush®-System in der Standard- und Sparversion ausgestattet sind), zwei WC-Bidet-Duos für den Bodeneinbau und zwei Monoblock-WCs.

FR

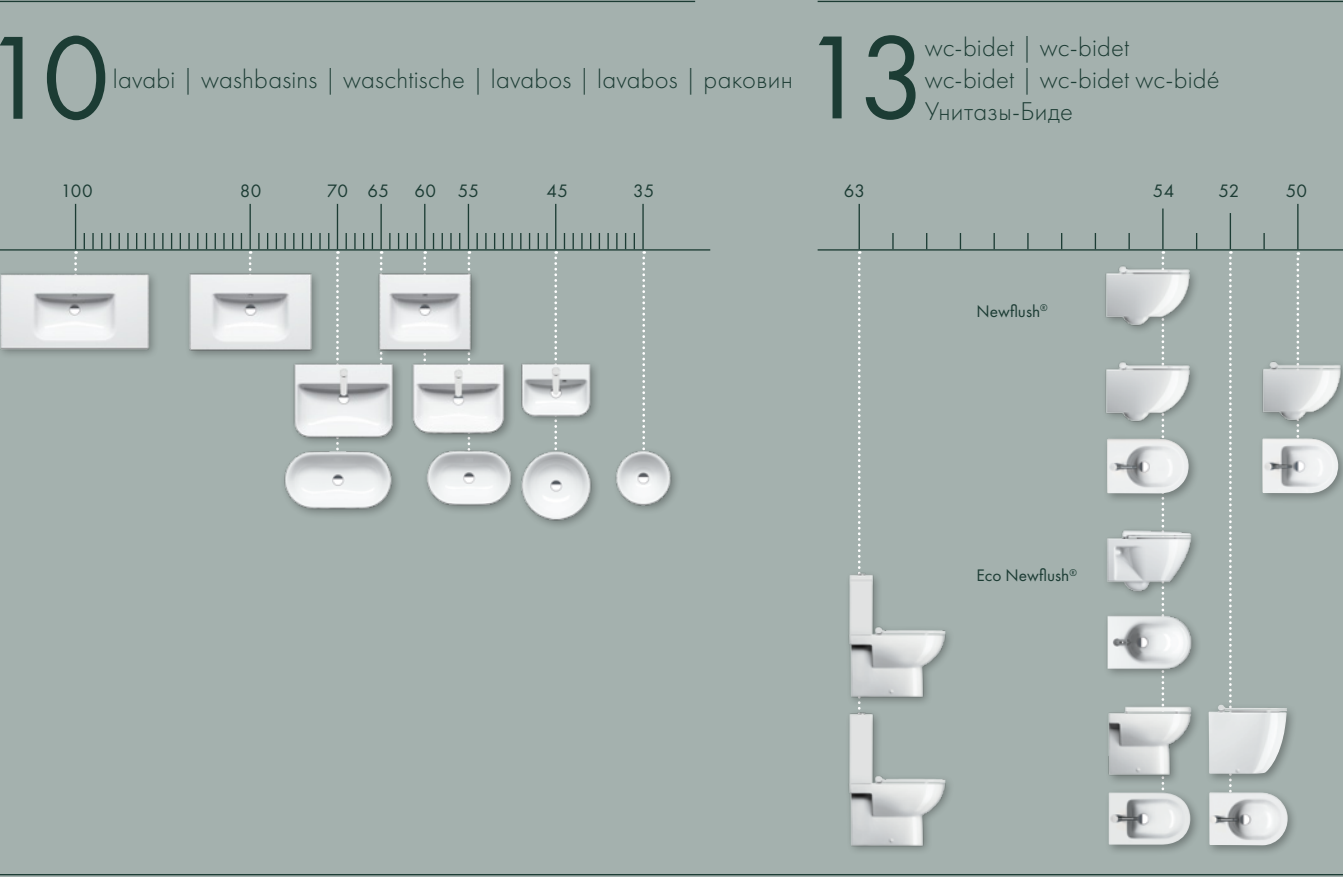
La famille des sanitaires SFERA et caractérisée par un ample choix de solutions morphologiques simples pour “tous les jours” et pour tout types de configurations de salle de bains. La collection se renouvelle avec l’intégration de trois lavabos suspendus comprenant de larges plans latéraux de 100,80 et 60cm, qui peuvent s’installer aussi sur des meubles (de la gamme INOVA) ; possibilité d’intégrer un accessoire porte serviettes spécifique en laiton chromé, trois lavabos “grande vasque” de 65, 60 et 45cm installation suspendue et à poser sur console (INOVA) possibilité d’intégrer un accessoire porte serviettes spécifique en laiton chromé et 4 bassins – oval et circulaire – à poser et semi-encastés. 4 couples de cuvettes WC et bidets suspendus (deux dotés du système Newflush®, version standard et économiques) , deux cuvettes WC à poser et deux WC monobloc.

ES

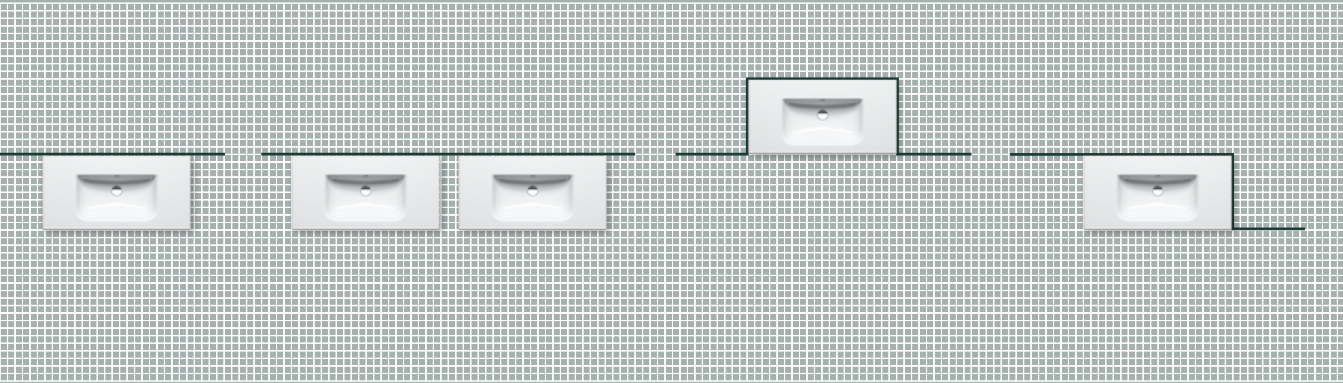
La Familia de sanitarios Sfera está caracterizada de una basta oferta de soluciones morfológicas simples y funcionales, pensadas “para todo tipo de proyectos” e idonea para espacios de baño odiferentes. La colección se renueva completamente con la introducción de tres lavabos suspendidos con amplias encimeras laterales de 100, 80 y 60 cm; instalables incluso sobre muebles y con su toallero correspondiente en latón cromado; tres lavabos con senos de 65,60 y 45 cm, con colocación mural y sobre encimera con su toallero, y cuatro senos – oval o circular – sobre encimera o semi encastrado. Completan la oferta quatro parejas de inodoro y bidé suspendidos (de los cuales dos con el sistema de descarga Newflush®, en la versión standart y económica) dos parejas de inodoro a suelo y dos inodoros de tanque bajo.

LT

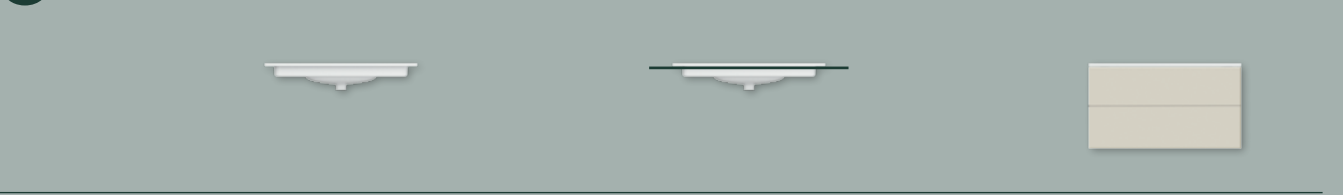
Семья санфаянца Сфера характерна большой гаммой различных простых морфологических решений задуманных “на каждый день” и подходящих для любых размеров ванных комнат. Коллекция полностью обновилась, благодаря трем подвесным раковинам с большими боковыми поверхностями 100, 80 и 60 см. Могут устанавливаться на мебели (ИНОВА) и иметь полотенцедержатели из хромированной латуни; три раковины 65, 60 и 45 см, подвесные, на столешнице (ИНОВА), могут иметь полотенцедержатели и 4 чаши-овальную и круглую-настольную и полувстроенную. Завершают предложение 4 пары подвесных унитазов и биде (из которых две пары имеют систему Newflush®, в стандартной версии и экономной), две пары напольных унитазов и две пары моноблоков.



modularità | modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



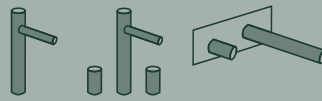
3 installazioni | installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



Sfera 100
Wc | Bide 54



SFERA 100

3x 

95x48 h52cm

iNOVA

La leggerezza che caratterizza il lavabo Sfera è rintracciabile anche nel disegno del mobile dedicato 100x48 h47 cm.

The lightness that characterizes Sfera washbasins can be found in its furniture design, 100x48 h47 cm sized.

Die Leichtigkeit des Waschbeckens Sfera finden Sie auch im zugehörigen 100x48 h47 cm messenden Unterschrank wieder

La légèreté qui caractérise le lavabo Sfera se retrouve également dans le dessin du meuble spécifique 100x48 h47 cm.

La ligereza que caracteriza el lavabo Sfera es traspolable al diseño del mueble dedicado de 100x48 h47 cm.

Легкость, которая отличает раковину Sfera просматривается также в дизайне специальной тумбы 100x48 h47 см



SPESSORI MINIMI

Superfici minime ed essenziali, bordi stondati e sottili caratterizzano il lavabo Sfera, perfetto connubio tra leggerezza e funzionalità.

Minimal and essential surfaces, rounded and thin edges are the features of Sfera washbasin, a perfect combination of lightness and functionality.

Wesentliche und minimale Oberflächen sowie hauchdünne und abgerundete Kanten bestimmen das Waschbecken Sfera, eine harmonische Kombination aus Leichtigkeit und Zweckmäßigkeit

Les surfaces minimales et essentielles, les bords arrondis et fins caractérisent le lavabo Sfera, parfait mariage entre légèreté et fonctionnalité.

Superficie mínima es esencial, borde redondeado y sutil caracteriza el lavabo Sfera, perfecta unión entre ligereza y funcionalidad.

Минималистские и простые поверхности, закругленные и тонкие бортики отличают раковину Sfera, являясь прекрасным сочетанием легкости и функциональности



GEOMETRIE REGOLARI

Lo Sfera 100 e tutta la collezione si caratterizzano per l'uso di geometrie regolari, espressione di un equilibrio geometrico finalizzato al raggiungimento della massima funzionalità.

Sfera 100 washbasin and all its range are marked by regular geometries; they are expression of a geometric balance aimed to get the maximum functionality.

Sowohl Sfera 100 wie die gesamte Kollektion zeichnen sich durch den Einsatz gradliniger Geometrien aus. Dieses geometrische Gleichgewicht zielt darauf ab, äußerste Zweckmäßigkeit zu garantieren

Le Sfera 100 et toute la collection sont caractérisés par l'utilisation de géométries régulières, expression d'un équilibre géométrique pour obtenir une fonctionnalité maximale.

El Sfera de 100 cm y toda la colección se caracterizan por el uso de geometría regular, expresión de un equilibrio geométrico finalizado al alcanzar la máxima funcionalidad.

Sfera 100 и вся коллекция отличаются использованием правильных геометрических линий, выражением геометрического равновесия, направленного на достижение максимальной функциональности



SFERA



Sfera 60

100x50 cm

cod. 1100SFN00



cod. 5P90CV00



80x50 cm

cod. 180SFN00



cod. 5P80SFN00



60x50 cm

cod. 160SFN00



cod. 5P60SFN00



specifications



specifications



specifications

SFERA



SFERA

Sfera 65
Wc Eco Newflush | Bidet 54





Sfera 45

65x48 cm

cod. 165BSF00

cod. 5P65BSF00



specifications

60x45 cm

cod. 160BSF00

cod. 5P60BSF00



specifications

45x34 cm

cod. 145BSF00

cod. 5P45BSF00



specifications





Sfera 55

© CATALANO
2016



Sfera 55

© CATALANO
2016



Sfera 45

70x37 cm

cod. 170ASF00



specifications

55x35 cm

cod. 155ASF00



specifications

Ø45 cm

cod. 145ASF00



specifications

Ø35 cm

cod. 135ASF00



specifications



Sfera 54
Wc Newflush | Bidet

54x35 cm

Wc *newflush*[®]
cod. 1VSF54R00

Bidet
cod. 1BSF5400



cod. 5SCSTP000 Soft Close Plus*
cod. 5ZECOF00 Soft Close*



specifications

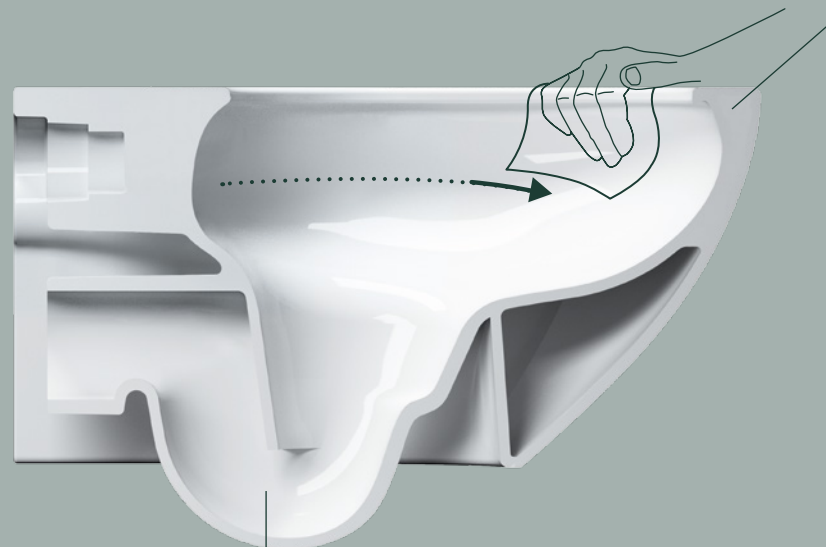


specifications

SFERA 54 newflush®



reddot award 2016
winner



Sifone completamente smaltato.

Fully glazed siphon.
Komplett emaillierter Siphon.
Siphon totalement émaillé.
Sifón completamente esmaltado.
икдох деи армии этлик здани дохдох иям.



Nuovo scarico senza brida. L'assenza del bordo migliora l'igiene e facilita la pulizia.

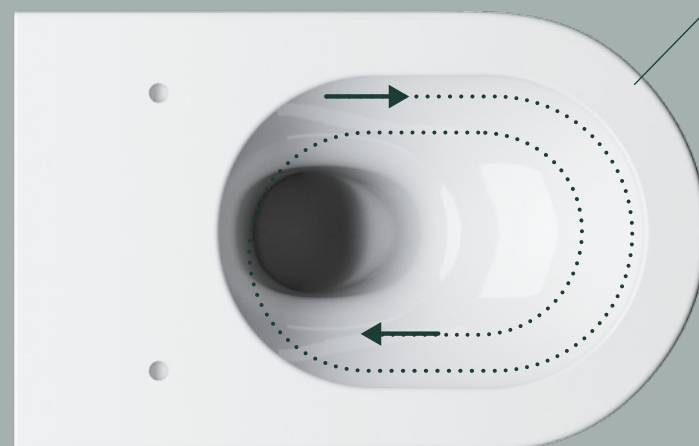
New flush without rim.
The absence of the rim improves hygiene and makes cleaning easier.

Neue Spülung ohne Spülrand.
Das Fehlen des klassischen Spülrands verbessert di Hygiene und ist besonders reinigungsfreundlich.

Nouveau vidage sans bride.
L'absence de bord améliore l'hygiène et facilite le nettoyage.

Nuevo desagüe sin borde.
La ausencia del borde mejora la higiene y facilita la limpieza.

армии этлик здани дохдох иям.
фтлиқдох қдох дердеревняями армии этлик здани дохдох иям.



Scarico a vortice: ottimizza il lavaggio delle superfici e riduce la rumorosità di scarico.

vortex-flushing; it optimizes the surfaces cleaning and reduces the flush noise.

Spülung mit asymmetrischem Strudel: Optimierung der Wasserspülung; volle Leistungsfähigkeit bei normalen Funktionstests; Reduzierung des Lärmpegels der Spülung.

Vidage à vortex: optimise le nettoyage de surfaces et le vidage est plus silencieux.

Descarga de remolino asimétrico: optimiza el flujo del agua; plena eficiencia en los test funcionales de norma; reducción del ruido de la misma descarga.

Слив воды вихревой асимметричный: оптимизирует поток воды; полная эффективность во время проведения функциональных испытаний по стандартам; уменьшение шума самого слива.

tested by



La tecnologia Newflush è stata riconosciuta da TÜV Rheinland, un organo di certificazione, leader a livello internazionale, che effettua test, valutazioni e collaudi su prodotti di ogni genere.

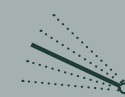
The Newflush technology has been recognized by TÜV Rheinland, a leading international Certificate Authority which performs tests, evaluations and inspections on all kind of products.

Die Newflush-Technologie wurde vom TÜV Rheinland anerkannt, einer international führenden Zertifizierungsstelle, die Tests, Bewertungen und Versuche an Produkten jeder Art ausführt.

La technologie Newflush est valorisée par le TÜV Rheinland, un organe de certification, leader à l'international, qui effectue des tests sur les produits de chaque genre.

La tecnologia Newflush ha estado reconocida da TÜV Rheinland, un organismo de certificación, líder a nivel internacional, que efectua test, validaciones y patentes sobre cualquier tipo de productos.

Технология Newflush была признана TÜV Rheinland, сертификационным органом, лидером на международном уровне, который осуществляет испытания, оценки и проверки любой продукции.



SOFT CLOSE PLUS

Sedili a chiusura controllata in resina inalterabile.

Slow-close toilet seats in unalterable resin.

WC-Sitz mit kontrollierter Schließung aus beständigem Kunstharz.

Abattant à fermeture contrôlée en résine inaltérable.

Asiento con caída amortiguada en resina inalterable.

Сидения с микролифтом из устойчивого полимерного материала.



SOFT CLOSE



TAKEOFF SYSTEM

Sistema a sgancio rapido del coprivaso che consente una pulizia totale.

Quick-release toilet seat allows a total cleaning.

Das Schnellmontagesystem des WC-Deckels ermöglicht eine vollständige Reinigung.

Système à décrochage rapide de l'abattant qui permet un nettoyage total.

Sistema de desenganche rápido de la tapa que permite una limpieza total.

Быстросъемная система крышки унитаза позволяет провести полную очистку.

L'innovativo fissaggio a scomparsa, di facile installazione, conferisce al prodotto una maggiore unitarietà volumetrica.

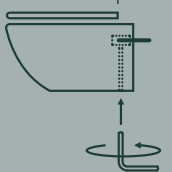
The innovative hidden fixing system, easy to install, gives the item a higher unit volume.

Das innovative und leicht zu installierende, verborgene Befestigungssystem, verleiht dem Produkt seine besondere volumetrische Einzigartigkeit.

Un fixage innovant invisible, qui facilite l'installation et confère au produit une esthétique parfaite.

El innovativo sistema de fijación inferior, de facil instalación, da una imagen al producto de unidad volumetrica.

Инновационное невидимое крепление, с простой установкой, придает изделию больше объемной целостности.



SFERA WC|BIDET

54x35 cm

Wc
cod. 1VSF54A00



cod. 5SCSTP000 Soft Close Plus*
cod. 5ZECOF00 Soft Close*



specifications

Bidet
cod. 1BSF5400



specifications

50x35 cm

Wc
cod. 1VSS5000



cod. 5SCSTP000 Soft Close Plus*
cod. 5ZECOF00 Soft Close*



specifications

Bidet
cod. 1BSS5000



specifications



* TakeOff System



Sfera 50
Wc | Bidet

SFERA WC ECO NEWFLUSH|BIDET

54x35 cm

Wc *eco newflush*[®]
cod. 1VSF54RECO00

Bidet
cod. 1BSF54ECO00



cod. 5ZECOF00 Soft Close*



cod. 5SCSTP000 Soft Close Plus*



specifications



specifications

Sfera 54 Eco
Wc Newflush | Bidet



* TakeOff System

Sfera 52
Wc | Bidet

52x35 cm

Wc
cod. 1VPC5200

Bidet
cod. 1BIC5200



cod. 5SCSTP000 Soft Close Plus*
cod. 5ZECOF00 Soft Close*



specifications



specifications

54x35 cm

Wc
cod. 1VPS5400

Bidet
cod. 1BISFN00



cod. 5SCSTP000 Soft Close Plus*
cod. 5ZECOF00 Soft Close*



specifications



specifications



* TakeOff System

SFERA WC MONOBLOCCO

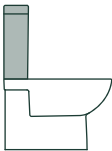
63x35 cm

Wc
cod. 1MPSFN00



- cod. 5SCSTP000 Soft Close Plus*
- cod. 5ZECOF00 Soft Close*

cod. 1CMSZ00 +
5BASZ00

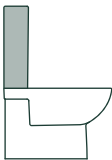


cassetta in ceramica + meccanismo di scarico
ceramic cistern + flushing device
keramikspülkasten + spülsystem
réservoir en céramique + mécanisme de vidage
cisterna de cerámica + mecanismo de descarga
керамический смывной бачок + смывной механизм



specifications

cod. 1SCSC00 +
5BSSC00



scocca in ceramica + cisterna anticondensa
one body ceramic shell + anti-condensation cistern
keramikbecken + spülkasten mit schwitzwasserisolierung
caisson en céramique + citerne anti-condensation
chasis de cerámica + cisterna antocondensación
керамическая оболочка + противоконденсатный смывной бачок



specifications



* TakeOff System



Sfera 63
Wc Monoblocco

SFERA

100x50 cod.1100SFN00



80x50 cod.180SFN00



60x50 cod.160SFN00



65x48 cod.165BSF00



60x45 cod.160BSF00



45x34 cod.145BSF00



70x37 cod.170ASF00



55x35 cod.155ASF00



45 cod.145ASF00



35 cod.135ASF00



54x35 cod.1VSF54R00 | 1BSF5400



NEWFLUSH

54x35 cod.1VSF54A00 | 1BSF5400



52x35 cod.1VPC5200 | 1BIC5200



54x35 cod.1VSF54RECO00 | 1BSF54ECO00



ECO NEWFLUSH

50x35 cod.1VSS5000 | 1BSS5000



54x35 cod.1VPS5400 | 1BISFN00



63x35 cod.1MPFSFN00 | 1CMSZ00

63x35 cod.1MPFSFN00 | 1SCSC00*



* con scocca e cisterna anticondensa
* with anticondesation cistern without lid
* mit anti-beschlag spülkasten, ohne deckel
* avec caisson anti-condensation et citerne
* con chasis anticondensación y cisterna
* с противоконденсатной оболочкой и сливным бачком